

From 1 April 2014, amended regulations of the German patent law come into force:

Translations

The term for filing a translation of a German national application filed with DPMA **in English or French** is **extended from three to twelve months**. Translations from other languages still have to be filed within three months. In any case, however, a translation has to be filed within **fifteen months from the priority date**.

If no translation is filed within the applicable time limit, the application is now only **deemed to be withdrawn**. Previously, the application was **deemed not to have been filed**. Therefore, if still within the priority year, a further application may now be based on the priority of the non-translated application.

The new regulations do not apply to German national phases of PCT applications which continue to require a German translation to be filed within thirty months of the priority date.

Search Report

The German search report now includes a **preliminary report on patentability**. The search fee will, in consequence, be raised by 50 € to 300 €.

Oral Proceedings

Upon the applicant's request, **oral proceedings are now obligatory**. Previously, oral proceedings were only scheduled if considered expedient by the Examiner. In opposition proceedings, oral proceedings are now generally open to the public.

Opposition

The term for filing an opposition against a German patent is now **nine months** (instead of three), corresponding to the European opposition term. The new term applies for all patents whose grant is published after 1 April 2014 and for all patents for which the previous three month opposition term ends after 1 April 2014. For instance, for a patent whose grant was published on 1 March 2014, the opposition term now ends on 1 December 2014.

Am 1. April 2014 treten geänderte Bestimmungen des deutschen Patentgesetzes in Kraft:

Übersetzungen

Die Frist zur Einreichung der Übersetzung einer beim DPMA auf **englisch oder französisch** eingereichten Patentanmeldung beträgt nun zwölf Monate statt zuvor drei, höchstens jedoch **fünfzehn Monate nach dem Prioritätstag**. Für andere Sprachen bleibt die bisherige Frist bestehen. Wird eine Übersetzung nicht fristgerecht eingereicht, gilt die Anmeldung zukünftig als **zurückgenommen**, nicht mehr als **nicht eingereicht**. Sie kann daher künftig als prioritätsbegründend in Anspruch genommen werden, vorausgesetzt, das Prioritätsjahr ist noch nicht abgelaufen.

PCT-Anmeldungen müssen auch weiterhin auf deutsch eingereicht werden. Auch die beim Eintritt in die nationale Phase erforderliche Übersetzung ist innerhalb von dreißig Monaten ab dem Prioritätstag einzureichen.

Recherchebericht

Der Recherchebericht enthält künftig eine **vorläufige Einschätzung der Schutzfähigkeit** des Anmeldegegenstandes. Die Recherchegebühr wird im Gegenzug um 50 € auf 300 € erhöht.

Anhörungen

Die Prüfungsstellen **müssen** nun auf Antrag stets eine Anhörung durchführen. Anhörungen im Einspruchsverfahren sind nun grundsätzlich öffentlich.

Einspruch

Die Einspruchsfrist wird von **drei auf neun Monate verlängert**. Die neue Frist gilt für alle Patente, deren Erteilung nach dem 1. April 2014 veröffentlicht wird oder für die die alte dreimonatige Einspruchsfrist am 1. April 2014 noch nicht abgelaufen ist. Beispielsweise endet damit die Einspruchsfrist für ein Patent, dessen Erteilung am 1. März 2014 veröffentlicht wurde, nun erst am 1. Dezember 2014.